

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б1.Д.Б.3 Деловой иностранный язык»

Уровень высшего образования

МАГИСТРАТУРА

Направление подготовки

08.04.01 Строительство

(код и наименование направления подготовки)

Теплогазоснабжение населенных мест и предприятий
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Магистр

Форма обучения

Очная

Год набора 2024

Рабочая программа дисциплины «Б1.Д.Б.3 Деловой иностранный язык» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка

наименование кафедры

протокол № 7 от "19" февраля 2024 г.

Заведующий кафедрой

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка

наименование кафедры

подпись

О.П. Симутова

расшифровка подписи

Исполнители:

Доцент

должность

Севд. Д. М. Смирнова

подпись

Севд. Д. М. Смирнова

расшифровка подписи

должность

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

08.04.01 Строительство

код наименование

В.И. Жаданов

личная подпись

В.И. Жаданов

расшифровка подписи

Научный руководитель магистерской программы

Р.С. Закируллин

личная подпись

Р.С. Закируллин

расшифровка подписи

Заведующий отделом формирования фонда и научной обработки документов

М.М. Бигашева

личная подпись

М.М. Бигашева

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

Т.В. Сапух

личная подпись

Т.В. Сапух

расшифровка подписи

№ регистрации _____

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель

Обучение практическому владению иностранным языком на уровне, достаточном для осуществления академического и профессионального взаимодействия с использованием современных коммуникативных технологий.

Задачи:

Углубление ранее полученных знаний и умений во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо) для осуществления академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке с применением современных коммуникативных технологий.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Б1.Д.В.3 Информационные технологии в области теплогазоснабжения, Б2.П.В.П.2 Научно-исследовательская работа*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4-В-1 Поиск источников информации на русском и иностранном языках УК-4-В-3 Составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный УК-4-В-6 Ведение академической и профессиональной дискуссии на государственном и /или иностранном языке	Знать: - современные коммуникативные технологии для осуществления академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке. Уметь: - применять современные коммуникативные технологии в соответствии с целями академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке. Владеть: - основными современными коммуникативными технологиями для академического и профессионального взаимодействия на

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		иностранном языке.

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов	
	1 семестр	всего
Общая трудоёмкость	108	108
Контактная работа:	35,25	35,25
Практические занятия (ПЗ)	34	34
Консультации	1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25
Самостоятельная работа: - выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ); - написание эссе (Э); - самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий); - изучение разделов курса в системе электронного обучения; - подготовка к практическим занятиям; - подготовка к рубежному контролю и т.п.)	72,75	72,75
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	экзамен	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Организация предприятия	36		12		24
2	Презентация предприятия	34		10		24
3	Установление деловых контактов	38		12		26
	Итого:	108		34		74
	Всего:	108		34		74

4.2 Содержание разделов дисциплины

1 Организация предприятия. Подбор персонала, сферы ответственности и функции, применение немецкого языка в профессиональной сфере. Грамматика: инфинитив пассив с модальными глаголами; модальные глаголы в субъективных высказываниях; обособленный причастный оборот.

2 Презентация предприятия. Характеристика, инструменты и стратегия развития, корпоративная идентичность, фирменный стиль предприятия. Грамматика: инфинитив, употребление

инфинитива с частицей «zu» и без частицы «zu», инфинитивные конструкции scheinen / glauben... zu + Infinitiv, атрибутивное причастие с частицей «zu».

3 Установление деловых контактов. Поиск деловых партнеров, деловая переписка, методы ведения деловых переговоров. Грамматика: конъюнктив II, образование и употребление, «дипломатический конъюнктив».

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1-2	1	Подбор персонала: характеристика сотрудника в личностном и профессиональном плане. Правила представления друг другу. Аспекты межкультурной коммуникации. Грамматика: Инфинитив пассив с модальными глаголами.	4
3-4	1	Профессиональная деятельность сотрудников: образование, опыт работы, способность принимать самостоятельно решения. Грамматика: Модальные глаголы в субъективных высказываниях.	4
5-6	1	Применение немецкого языка в профессиональной сфере. Грамматика: Обособленный причастный оборот.	4
7-8	2	Презентация предприятия: общая характеристика, в т.ч. размеры, правовая форма, сфера деятельности. Грамматика: Инфинитив. Употребление инфинитива с частицей «zu» и без частицы «zu».	4
9-10	2	Инструменты и стратегия развития предприятия. Грамматика: Инфинитивные конструкции scheinen / glauben... zu + Infinitiv.	4
11	2	Корпоративная идентичность. Фирменный стиль предприятия. Грамматика: Аtribuтивное причастие с частицей «zu».	2
12-13	3	Установление деловых контактов: поиск деловых партнеров. Грамматика: Конъюнктив II. Образование и употребление.	4
14-15	3	Деловая переписка. Грамматика: Конъюнктив II. Образование и употребление.	4
16-17	3	Методы ведения деловых переговоров. Грамматика: «Дипломатический конъюнктив».	4
		Итого:	34

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Шидловская, И.А. Деловой иностранный язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / И.А. Шидловская, О.П. Симутова. – Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2017. – 95 с. ISBN 978-5-906501-47-9 – Режим доступа: http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/59992_20171201.pdf
2. Оберемченко, Е.Ю. Деловая корреспонденция (на немецком языке) [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е.Ю. Оберемченко. – Ростов-на-Дону, Таганрог: Южный федеральный университет, 2018. – 182 с. ISBN: 978-5-9275-2884-4 – Режим доступа: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=561199

5.2 Дополнительная литература

1. Becker, N. Dialog Beruf Starter [Текст] / N. Becker, J. Braunert. - Ismaning : Hueber, 2002. - 168 S. : ill. - (Deutsch als Fremdsprache für die Grundstufe) - ISBN 3-19-001631-3.
2. Buscha, Anne. Geschäftskommunikation [Комплект] : Verhandlungssprache / Anne Buscha, Gisela Linthout. - 2. Aufl. - Ismaning : Max Hueber Verlag, 2000. - 120 S. : ill. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) - ISBN 3-19-011598-2.
3. Мамигонова, Т. А. Немецкий язык для делового человека [Текст] : учеб. пособие для вузов / Т. А. Мамигонова. - М. : АСВ, 2000. - 296 с. - Библиогр.: с. 292. - ISBN 5-87829-042-1.

5.3 Периодические издания

1. Vitamin.de (на нем. яз.): журнал. – Berlin: Verlag Press.de.

5.4 Интернет-ресурсы

- <http://www.multitrans.ru/c/m.exe> - Мультитран. Словарь (13 языков);
<http://www.deutsch-lernen.com> – Упражнения, тесты по грамматике и лексике от уровня А1 до уровня С1. Аудирование и письмо;
<http://www.language-lab.at> – Языковая лаборатория для изучающих немецкий язык;
<https://lingust.ru/deutsch/deutschunterricht> – Уроки немецкого языка онлайн бесплатно;
<https://businessideas.com.ua/online-soft/languages/deutsch/> – Самоучитель немецкого языка online;
<https://lingvoelf.ru/tests-de> - Онлайн тесты по немецкому языку на определение уровня владения языком, на знание общей лексики и т.д.;
<https://www.all-de.com> - "Немецкий от А до Я", MOOK.

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Операционная система РЕД ОС
2. Пакет офисных приложений LibreOffice
3. Программная система для организации видео-конференц-связи MTS Link
4. Яндекс.Браузер - браузер, созданный компанией «Яндекс» на основе движка (бесплатная версия) Режим доступа: <https://browser.yandex.ru>.
5. ГАРАНТ Платформа F1 [Электронный ресурс]: справочно-правовая система. / Разработчик ООО НПП «ГАРАНТ-Сервис», 119992, Москва, Воробьевы горы, МГУ, [1990–2024]. – Режим доступа в сети ОГУ <http://garant.net.osu.ru>
6. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: электронное периодическое издание справочная правовая система. / Разработчик ЗАО «Консультант Плюс», [1992–2024].
7. <http://edu.garant.ru/garant/study/> - Интернет-версия ГАРАНТ-Образование, Система ГАРАНТ для студентов, аспирантов и преподавателей

8. Автоматизированная интерактивная система сетевого тестирования - АИССТ (зарегистрирована в РОСПАТЕНТ, Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2011610456, правообладатель – Оренбургский государственный университет), режим доступа - <http://aist.osu.ru>.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащено компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет", и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.